

本館在上海四馬路九和里

將戲弄

上環寶善申昌書局○
州門內拿橋恒泰莊生本
分館○甯波江北岸和記
○松江貢院前錢名○
州前呂宅○日本東京朝
日新聞館

告白判例

論後每字第一日取錢五文
第二日至第七日取錢三文
以後每日取錢二文短行五
十字起碼長行二百字起碼
論前加倍多則以十字遞加
本戲地位照尊長年另議

每張大錢七文 己亥五月十二日 西曆一千八百九十九年六月十九號 禮拜一 第七百一十一號 遠近酌加寄費

查獲翻印登瀛圖掄魁圖題葉圖各項照片減價發售

店自開以來，合情翻印，圖片一律罰出繳呈。館查所印各藥水，輕不誤，即退凡顏色發青，便是特為滅。圖片
 後，自開以來，合情翻印，圖片一律罰出繳呈。館查所印各藥水，輕不誤，即退凡顏色發青，便是特為滅。圖片
 仍照舊例，該照相館既知，錯日印無多，隨其神號不替，并佈告各管報人，如見有人將本館所出各圖片翻印在
 偷者，准其扭送。即就獲之圖片，全數奉送，不取分文。特此佈告。

先生活我
 全自客秋患寒熱，至今年軀弱，一日一舉，醫更數手，日漸委頓。聞無錫劉省臣醫生，為至申
 江就醫，前日過館求治，戶屢已滿。先生見余，憐甚，首先拔診。云：此虛寒虛熱也。開獨參湯一味。

連服三日，寒熱已退，又往診。先生囑再服十日，不必叩方。果日健。感荷盛德，特報誌謝。

山左饒福清白

補益妙品
官禮最宜
燕窩糖精條
辨明真偽

將本公司精開水沖下以顯微鏡觀之一杯皆燕窩也如身體疲憊時畧飲少許立覺精神爽快與平常不同相比較立
驗第一等品絕非尋常燕窩糖所能仿佛萬一上不用偽燕窩熬糖混售者服之雖無害然與真燕窩不同且其味美力大均同精而更
真假賜顧者請中西文五色金字仿照文發菓牌標記在標及燕窩口貨真不有要精燕窩標記味美力大均同精而更
選每瓶銀元四角半上海丹桂茶園南首西轉灣正豐中街清和坊對門是

上海南京路一百四十七號門牌南洋華興燕窩公司創製燕窩糖精外埠寄售處外紙包用玻璃紙硃印上海縣黃會審分府張告示爲記

[illegible]

敬告同鄉
予受鴉片之困深矣久矣欲罷不能甘安劫運前月閱報見耀華主人製有一樽斷癮戒烟烟功酒以爲生常藥不足也繼有友人述其功效亦購一樽服之半月而癮絕矣費洋一元而除此終身大患改特登報以頌該主人之惠並我同鄉之願戒烟者告
虹口源衣莊湖陽黃大光敬佈

與遊戲主人請開花榜書

願花常好客

日月不居芳菲一擲迺眷雅度良不可任鄙人三生杜牧萬念皆空獨至有月情轉
而不能去迺年來涉跡花叢絕少當意比遊滬濱適主人有開淞濱花榜之舉每於牛女渡河之
辰揭曉羅一時之佳麗持大公以評量一紙風行芳譽斯起鄙人按圖索驥具見名下無虛今者
長夏無聊秋風轉瞬鄙人延頸跂足以聽先聲迺昨閱貴報花叢無材說度主人之意似雅不
於庸花凡卉中再爲此舉仰見澄懷高曠卓絕羣倫然鄙人徘徊番願中心皇皇似不能不介一
言爲主人告者譬諸骨鯁骨鯁喉必欲出之而後快也夫一境焉愈闢則愈廣一鏡焉愈磨則愈明
況淘沙得金披榛采蘭天下事未嘗求之而概以必無所得也幾何不狃於謹守而昧於集思耶
主人卓然爲海上龍門凡大千粉黛之爭自濯磨者無不以得主人之品驕而聲價十倍況風

物色代有名姝渺焉寡儔呼之欲出一經標榜當不絕代有佳人遺世而獨立也主人何以慰彼美者慰吾情耶嗚呼張
泌粧樓之記陳思羅襪之辭綠筆千秋名花傾國千卿底事使我難忘敢拜下風幸垂清聽焉

烏鬚藥

○江陰吳分卡委員年逾耳順鬚髮皓然然性極貪婪每遇商船經過則故意留難多方需索務滿其欲而後
已月前有某甲趁船過卡被其攔阻強水數瓶委員叱問是何藥水甲以強水為軍火所需恐干例禁實言不免罰鍰遂給之
曰此烏鬚藥耳委員聞而竊喜伴其怒其偷漏悉數充公命左右持歸公館當夜即撬開瓶蓋傾出少許遍醃其鬚詎強水性
極猛烈甫經醃上驟覺唇吻之間痛不可忍亟舉手搓之則鬚髮即隨手脫落不餘一莖委員不覺大駭引鏡自照則自鼻
以下皆如牛山之濯濯而且面黑如鬼即家人輩亦覲面不識委員怒而遣人尋甲則已去久惟有再呼荷荷而已

綠頭巾

○邇來男女衣服多尚間色有奔山某公子者尤喜衣竹青墨綠等色每倩縫人製衣其妻必將用剩餘料什
襲珍藏公子以是為婦人常態亦不之異一日公子往岳家其內兄從容謂曰歸宜致語吾妹綠頭巾可留以自用吾家實無
需此不必更送將來也公子茫然不解所謂歸以叩諸牀頭人始知前此其家昆季凡有弄璋之喜其妻輒以所藏餘料製為
小帽以送之如是者蓋非止一次矣公子於是撫掌大笑既而向妻查中檢索之則尚製成之小帽數頂云

大塊頭

○滬北青樓中人命狎客之體胖者為大塊頭凡屬大塊頭之各皆為若輩所鄙棄以其顛預可憎擁腫可笑
而又癡重可畏也吳淞營中有某大人者肥而多髯腹蟠然如廟中所塑布袋羅漢狀每當入市間遊為兒童所見則羣拍手
而呼之為大塊頭然大人甚不願以大塊頭自居苟不知而戲呼之則深惡痛疾有若仇寇昨昨大人偶至某校書家消遣校
書極意逢迎悉使擺酒一樓為裝場大人亦兩口應允乃房中有一娘姨不知忌諱誤呼之以大塊頭豈知其塊頭雖大而
氣量甚小當時即勃然色變拂袖而起校書雖曲意殷勤連呼之為小塊頭而亦不能挽留因相顧懊悔不置

老情面

○據客林某素喜出入公門與差役等為伍然性極慳吝無論何人緩急相商皆不肯解囊同人為之鑒錫嘉
名呼之為鐵布袋月初林以錢債細故與人訟至公庭問官以林出言不遜喝令兩旁衙役拖下痛責蓋惡林曉曉置辯持
此虛聲恫喝並不欲遽施刑杖也不謂左右聞言即蜂擁而前兩人按其手足一人襪其下衣用力答至數百其痛極聲嘶
然後釋手事畢林出謂差役曰公等皆平日好友奈何不留一毫情面耶差役皆莞爾笑曰通間不過輕輕舉手並不用絲毫
氣力若非有老情面則此時早已肉綻皮開動彈不得矣林乃長嘆一聲而罷

狎客說苦

○昨在福安茶肆見甲乙兩人高談闊論娓娓不已甲曰我節邊某妓某妓處局賬若干均經竭力彌縫而
子尚未揭破節後某妓某妓調頭已應酬和酒各一次如此入不敷出殊難過去現父盛夏必須多坐夜馬車該費亦屬不貲
後顧茫茫不知若何而可乙曰君比我總可以過去我節邊局賬均不開銷僅付下腳節後和酒亦未應酬過夏天荷花大少
雖然好做然我所備者雕毛扇一把尚無着耳言頃相與嗟訝不覺而散

妓女輕生

○妓女陸小寶前在東蒼芳高張艷幃嗣以門庭冷落負負累累故假人馬路長裕里為住宅因欠某甲洋
若干元連日甲手陸處坐索吵鬧不已陸無計可施即吞服阿芙蓉膏以圖畢命待揭母知覺一面延醫救治一面并擬報捕
查究不知以後如何了結惟外間傳說紛紛僉謂事由南市水菓行主某客與捐帶攜之傭婦而起其中尚有吃醋情事容俟
訪錄亦花叢一段異聞也

姑持平議

○孫金寶從良一節兩誌報端日來茶坊酒肆所談無非此事然不無畸輕畸重之弊本館以前為金寶贖
身之某客以及此次娶納金寶之某公子均係極有體面之人深不願其因一妓女之故致失名望故訪事人雖口有新聞鈔
送本館皆置之不錄惟日來投書本館議論此事者紛紛不一主筆人爰為平議其息來喙且深願兩造之各保聲望也按此
事孫金寶贖某客為之贖身所費固屬不貲然章臺買笑一擲千金本屬狎客豪情雖費百萬金錢要不能從後來人一算
轉此為某客計而不顧其多費唇舌也故某客亦不欲收回其款惟以某公子過於取巧心不能平欲其罰其以充善舉措詞
雖較正大恐不足以服人心某公子娶金寶為妾據聞先在金寶處住宿數夕界以千番迎歸之日又付一千二百元或云公
子前後實費去三千餘番統計為數亦屬不少以之娶一妓女不為非薄似難加以拔妓之名然公子既費多金乃不問事之
能諧與否且未稟命親親遽爾迎回家亦殊見作事之鹵莽茲聞某客擬俟公子嚴親回滬再與理論如何了結且待續錄
此時游戲主人亦不願多饒舌也

再待興評

○懸額待補已誌昨報金剛一缺茲有人薦公陽里花紫雲堪與其選又有人謂名下無虛富推花田玉再

徵輿論以定去留蕊宮花選水仙一職昨經蕭鴻仙史薦舉高桂生果否副選亦與評
過游戲主人廣齋奉成一律 ○舊塵一丈側身過坐對幽齋快若何孟酒白傾阿刺吉瓶花紅瘦曼陀羅開參靜趣詩
心鎮偶繼狂談劍膽磨明日春申重打漿龍門回首隔烟波 惜秋生

上洋全亨廣洋貨老店

本號歷年親自監製上等萬應藥丹靈丹丹元一白廿散連售東家各
藥丸馬 長靈驗 珠散到口廣水 永除 鐵箱木鐵化螺甸盤椅羅
漢床大銀時 西花注視 拷雲紗夏布等如蒙 貴商賜顧請移玉一馬路
中至此佈

江南籌賑票開彩

第三次開彩出一萬張定於本月十八日一點鐘在十 舖南馬路大
碼開彩經蓋達 福明之口先將號數字碼得彩字碼一懸方右俾
得目共隨將字碼分入大小銅球內搖勻然後由兩球內搖 即對
得彩號數列以昭公當 諸君屆期 臨明察預 奉報
第四次要已印出一萬二千張定於六月念三日開彩此 告 白

善舉周到 三馬路胡家宅慶安 永濟堂延請名醫專事送診毒門堂內設有靜室就診者不用木架一雙架上設有瓦盆盆內傾藥水將物洗
妙藥治之全無後患其中有 服藥粉以 復發就診者備有善解輕粉之藥可謂周到矣 諸君不吝 嫖妓之 更此乃齊 野人之語不足信也

浙杭威懋哉內外傷科 專治一切毒門

新開慎泰號鐘表洋貨

海一醫集生白 登或絕無開或虛詞響聽見者心疑 齒而殊
屬無謂是亦可已同鄉戚君初到地極懸問世用特代告病者請往拉
吸 泰首怡和里四弄求治可也 俞達夫毛華孫金雨莊全

上洋慎泰號始創劃一新到珠邊打璜金表夾金擺鐘

茲因同業價錢上落 特立不欺之法始創劃一貨物揀選上等價目

耀華照像說 生士寫真由來已舊自泰西照像法出而韓魏丹青瞠乎後矣顧世人論像貴白而不貴黑不知白為光黑為陰光非陰不顯
妙為肖非浮故骨格高望精神流露必藉黑以施其巧倘白太多則像與紙平焉能浮凸試觀西人各畫全靠光陰具所以為
白非黑不徒傳神阿堵而矣 號耀華聚光之室係請德國著名光學師所造其畫盡善盡美一經泰鏡象憂亦憂家喜
亦喜非徒修飾餘事也 敢人 請親也 賜顧 審之

泰西上上補品燕窩玉液

本液善治虛損勞傷無論男女老少受補不受補隨時可服每服片刻即覺周身舒暢精
神煥發妙在色潔味香人人愛服一日三次連服十瓶而面色紅潤一服即覺精神煥發
白病不中廢 士女試驗確有真效 燕窩之原色原味一試便知 咸謂普濟藥 俟過二
瓶之後一錢亦服此水一錢 加 便覺烟味漸淡 愈覺吸烟無味而

澳門知新報分 本館創始於丁酉春延 通人主撰論說之外另延東西 籍籍各國報章凡新學新說悉具其中時之士莫
不家編一編經走海內三年于茲矣往者分館自正月廿一日 第七十九冊至四月初一日第八十六冊均已寄到
去閱諸 館定閱可 全年三十三冊全者四元零售每冊一角五分報費先惠郵費自理 澳門知新報館 游戲報館代售

壯陽補腎丸

此丸乃係祖傳秘方自天賦以來不曾有如此奇效之藥別人未曾用過故不知其妙余曾將此藥見贈
得余之秘方千金山萬水始得此方豈肯輕以示人哉此丸者如陽時上足精餉整齊勁旅百戰百勝未
腎元五倍之效也此丸固丹田氣壯命門火培補元陽功勝參茸萬倍老人火衰食而不化者服少許勝
元小瓶洋一元

牙嘯僂精刻牙扇

六行書六元八行書八元十行書十六元十二行書三十元十六
行書五十元三十方及四十方十二元十八方二十方另加竹
扇減半晶章每字三元玉章每字二元銅章每字一元牙章每字
六角石章每字四角極大極小者倍之潤資先惠概不白勞

江都辛喃仙訂○盧善善街學錦里同興棧托四馬路游戲報館代收刻件

本館自祥記接辦以來房位推置華麗裝
修擇聘名廚巧製英法大菜精造各式名
點一切應酬周到諸尊光顧乞早降臨
祥記告白

漢風流傳一元
 玉嬰神四角
 惡嫌緣四角
 希奇古怪二角
 金瓶梅四角
 夢裏一片情四角
 上氏二十種
 曲八角
 彭公按五五
 七俠五義六角
 三俠傳五角
 文聖未却真經三
 王
 莫食譜一角
 照帥自道泉洋
 勸戒彙編一角
 鮑
 話二角
 嘯琴山水畫譜五角
 方公全集二角
 大聖未却真經三
 王
 莫食譜一角
 照帥自道泉洋
 勸戒彙編一角
 鮑

均有出售 遠近批發 價格照碼 對折門市六扣 批

夢晨鐘五分○善書合璧一元○平園地球圖摺一元二角軸一元五角○五大洲坤輿方圖摺一元軸一元二角
 ○亞細亞東亞圖摺一元二角○雷報二角○暗電一角○普天忠憤集一元○機密圖說三角○何氏洋
 務論二角○洋務叢鈔四元○招圖四角○四書五經義二角○通商叢書全書一元○十二名家文稿三角○
 文衡圖志致五角○時務合刻一角○上海店名簿一角○算學實在易三角○其降各種書籍及各小登報新書
 格致百 格外克己 外埠函購 原班回伴 併代客石印 五彩票 仍照大市 便宜自運 東洋皮祇客 批發

在棋盤街中
泰和館肉

莊自去冬開銷以來，蒙賜顧紳，謬鑽無不嘆小莊之物美而價廉也。茲因今庚各省滿貨甚多，特再削碼放盤，賤售以廣招徠。時式新衣加工重料，兼世原當估衣格外。已揀選綾羅紗緞，定做皮夾襪，棉其餘，顯綉蟒袍朝裙，一應俱全。倘蒙貴客賜顧，無不格外克己。每兩銀七角。

本號開設上海拋球場。年加意挑選。老花樣綢。
緞。在豐記。因紗貨上市。將過時。三多之仙洋。
丹。花上等紗羅。以及時之綢緞。顧櫥各貨。挑出。小在豐。
記。格外從廉。出諸。諸公欲購。宜速。老巡捕房南。
首朝門面便是。

發原利宜商士民一見瞭如指掌也德國興華各埠通商日衆外洋往來各貨行號可登告白以利便洋
地生疎之商欲置備各色貨物者究不知從何路何舖購買特設報館望各貨行號可登告白以利便洋
商欲也如賜顧告與藉無不克己格請移玉或函至二馬路瑞記洋行張際問司事上積佑也請垂
文澤德文照登

本典滿貨各貨各路提莊銷賣因去冬客幫稀少處生意淡銷路其
日見多精現已自開提莊專售各貨及貨滿貨租細皮衣襪布雜夾單紗
等衣金銀銅錫珠表玉器一應零躉批發其價格外公道有價每兩一元此
刻再行減價四兩七角已於前月念三日照舊交易 貴客賜顧者請至四
名各埠代價四兩七角

照相之目得深光學。宣泰西創於先中國效於後。自來風氣大開。照像各事。件五今。大馬路望平街對面翠璋照相樓。其所照之相。各色各樣。莫不蠟眉華肖。同庚合時。而且相房乃延泰西頭等光學師所造。夥友亦從西國及香港。請來著名好手。是以愚願者共

唐君君牧蘇城徐少甫先生高徒也秘參靈素獨傳心法於男婦小兒諸科各擅其長向應廣肇醫院之聘就診者無不應手奏效是以道階傳頌讚爲神仙今懸室於虹口白大橋下堦仁智里第一弄第一家每日下午一點鐘起至三點鐘止在水廊診一月上午仍在廣肇醫院凡患疾之家幸勿失此海上盧扁也 廣肇醫院同人公啓

國書法界 茅閣廣官辦大小洋盤川雪西土客墨照批精製各種烟膏照本拿兌價目刊於下
 龍船每洋九錢 陳士遠灰一兩二 女土消膏每洋一兩 宿膏遠灰一兩八 陳雪土品遠灰
 二兩 冷膏遠灰三兩二 陳雪遠灰二兩二 陳錫土膏遠灰一兩 川膏遠灰二兩八 公
 膏遠灰二兩六 凡茶仕商賜顧者請認壽星為記庶不致誤 上洋二茅閣橋壽康土成白

玫瑰香牙粉
此藥用化學法取殺虫降火除垢各藥配合而成擦之能不痛不蛀風垢全消
色晶瑩如玉搽口生香每瓶五角小二角半
海華牛髮水
爲血餘故血氣虛弱髮必黃落此水擦之能轉黃爲黑異常烏潤光可照人雖
已禿者亦可使之重生新髮無瓶注正
北門外羊市口上品街廣興隆內無幸味園專之風西干茂山寺底四聖園

四馬路大新街口

極品花露水

今日另出附張不取分文

為中國工行省鴉片除害

為第一靈便戒時殊如所苦
戒後百試大罐八兩價一元
四兩價五角一在四馬路杏
花樓寄售上洋拋球場東
華照像號發兌

謝錢天醫靈符治病神速

天一山人靈符治病神速沉痾痼疾無不立愈山室人常患八產每至三個月即落已五次矣歷請藥集等中
地諸大名醫診治亦罔見功今正又受孕適回杭返途次勞頓感冒胎動氣痛腰膝酸軟勢將墮胎故特求
未見功聞口外日報有錢天醫治病神速因即延診不數日神符而胎安病去實感靈符神效之速特登報表揚
鳴謝悃悃告世人患病者幸勿交臂失之山室人白渡橋北仁智里一弄第一家上午門診一元六角出診三
元六角號金均二角進城拔早倍貧乏不計謝診須至前掛號
後馬路愛里通源莊土山山

松江閔行上海輪船局告白

本局現備有堅固輪船一艘在松江閔行上海輪船局告白
十一點鐘開往松江閔行上海輪船局告白
無阻輪船中頭房艙位一切應酬到行減半請來面議
申局在十六號開行減半請來面議
申局在十六號開行減半請來面議

新華英要語類編現新編華英要語類編一種特請通華英名士將英語中繁
出先華英要語類編現新編華英要語類編一種特請通華英名士將英語中繁
城先華英要語類編現新編華英要語類編一種特請通華英名士將英語中繁

上海興昌祥始創劃一

誤主顧是日臻蕃盛惟交易價錢任意上下從無核實未免有
一劃劃定實碼言無二價童叟無欺以廣招徠如蒙 紳商賜顧
望移玉英租界老巡捕房南首平利里口興昌祥號便是特白

中國通商銀行告白

本銀行奉 諭旨設立招集資本五百萬兩現已收足二百五十萬兩
以上各處通商口岸均設有分行及代理處凡有存款放款匯兌等項
四釐三個月者長年計息長年計息長年計息長年計息長年計息

上海四馬路漱石軒鑲牙妙手
雪軒仁兄大人琢齒嵌牙法受西學精工妙手申江超羣弟
二十六通無容贅叩一千百萬術推此奇居○山西解州前甫人弟李榮福啟

大誠茶園
仙寶
飛裏雲
拿手快
吊上三大

大誠茶園
仙寶
直正欺賠
格潤水山并花琴嘯

家名等趙郡各請聘

凶避吉趨化點佛法

應必中飲酒氣自
 閑姓呂宋崇○諸公心有
 不得失感爲八字起課付信局寄中
 見天○水溫香月○五等星

本號分家四
傍七點鐘
被對門失慎
延燒致遭全
燬現在暫在
汨界永安街
同安里福
康布號內恐
往來各號未
及週印此佈

SOUTH BRITISH FIRE & MARINE INSURANCE CO.
LANCASHIRE FIRE & LIFE INSURANCE CO.
MAGDEBURG FIRE INSURANCE CO.
LONDON ASSURANCE CORPORATION



SHANGHAI AGENTS. ARNHOLD KARBURG & CO.

公司倫敦火險公司
本公司在北火險公
司○以上四
本英金九百
念二萬四千
九百磅專保
岸上火險洋
面在申辦理
有年倫遇不
測賠償迅速
久蒙紳商
信重賜顧者
請至福利洋
行轉角本公
司帳房可議
保費格外從
廉特此告白

世以四法鑲牙者衆矣往往
四凸疏密不能合度承之於
口甚非安●煜臣梁先生業
絲絲入彀爲人若天成之齒
食直忘其爲廣濟吾鄉人之
因齒其老缺焉書數語聊志
殘牙老缺焉書數語聊志
感佩云●緒十有九年歲
在癸亥前布政使銜貴
州貴東兵備道烏勒穎巴
圖魯羅旌旆書贈上洋
四馬路芝蘭室理牙科

去歲來華駐節京津名
馳遐邇友人中凡粒君
施治者無不應手奏効
宿患全蠲近復來滬僑
寓四馬路與浦灘招商
總局隔壁期宏施妙技
凡我邦人患一切牙症
者或雖現在不覺牙痛
者一經君診治患本然
可也
朱保三啓

本劇特請
京師名角
蘇小如等
徐處京角
頭等名角
月仙姑角
等名角
全名合演
于本月
日三點
臺開演



平街口坐東朝西
蘇杭羅扇精裱手卷
屏壽幛古今名人書畫
各種腰對硃砂硬絹北
顏毛扇廣紅上細莢葉
額料書亦泥金燈代名
沉各式書畫綢緞外克
書畫倫賜顧格外克己
貨限期不誤揀選淨雅
並代售竹禪上人書畫
均可應求特此佈聞
洋硃砂金字對每付現
洋四十五角

本行代理南英商水火保險公司 崙格西火險

聘請各郡第一等名家
徐寶珍 錢寶珍 花寶珠 林如意 小桂林 洪桂卿 胡蓮桃 金小桃 王香桃 林韻香
謝二寶 王素林 周素卿 沈蓀鳳 花蓀鳳 張月枝 文秀英 賀桂蓉 賀愛蓉 賀六鈴 朱賽花
謝謙益 金巧林 陳文卿 蘇桂芬 林鳳仙 洪嬌嬌 洪小寶 李月紅 陸梅芳 左四寶

特設京都姑蘇一享名家
林雲香 王香 王處 珠寶

謝月娥 謝二寶 朱蘭林 金帶娼 金小紅 金如紅 林新寶 花紫珠 花相環 鄭芝香 謝雲香 楊愛雲 洪秀瑛 蘇筱紅 王寶紅 王小香 李後卿 王蘭芳 金蓮芳 賽蘭娥 謝雲香

症毒科外醫包堂德德

效奇有別 〇 同不參比

生先家名 蘇一第 都京諸

林 小 王

珠寶 意如 蘭秀

文徐胡王金沈林張謝李
秀蓮蓮若小鶯雲桂佳寶
瑛處卿香桃鶯香枝寓珠
花薛令洪賽謝金金李蘇張
寶飛雲雪菊二杜月香黛瑞
寶雲三寶仙寶枝蘭連實芳
林林並小吳陸花金高謝
金湘菊玉慶巧小紅五蓮
枝君寶美雲榮紅體香

仙月月 意如小
宮進二 本全唱準夜二十

賑助扇畫
執扇山水
每柄三角
每扇二角
所有鑲資
全數助賑
以百件爲
度
主人子雲
氏啓游
報館代取

此九用犀黃珠粉合成靈
花柳掃毒填春丸
四元小匣二元
是寄售華興公司
利順洋行啟

生所遺錄宋元明以來
國朝諸名醫論宏
折衷至當誠醫林之
寶養生家之要訣也
刻海內已無存本選
大號鉛字排印吳中
諸名醫精校無訛
成書每部裝訂一冊
工本實洋二角五分
欲購者請至本館
分欲購者請至本館
也

本館代白

四專治男婦楊梅結毒